La Consejera del Departamento de Economia y Hacienda, en relación con la pregunta para su respuesta por escrito por D. Iñaki Iriarte Lopez, parlamentario foral adscrito al Grupo Parlamentario Navarra Suma, registrada con número de salida del Parlamento de Navarra 7481, de 14 de diciembre de 2020, (10-20/PES-00358), relativa a los datos obtenidos en la Encuesta de Condiciones de Vida en cuanto a población e idiomas, tiene el honor de adjuntarle la contestación emitida por el Director del Instituto de Estadistica de Navarra junto con documento Excel que lo acompaña.

Es cuanto tengo el honor de informar en cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 194 del Reglamento del Parlamento de Navarra.

Pamplona, 14 de enero de 2021

La Consejera de Economia y Hacienda

Elma Saiz Delgado

En relación con la Pregunta Parlamentaria 00358 formulada por don Iñaki Iriarte López, miembro de las Cortes de Navarra, adscrito al Grupo Parlamentario Navarra Suma, se INFORMA:

1) En la tabla 7 remitida dentro del archivo 4\_10\_20-PES-00268se dice que la población sin conocimientos de euskera de 15 a 29 años que no acredita ningún nivel de inglés son 29.924. En la tabla 6 la población con conocimientos de euskera pero que no lo habla bien o muy bien que no acredita ningún nivel de inglés son 7.905. Sumando ambas cantidades sale 37.829. Sin embargo, en la tabla 9 del archivo 5\_10-20-PEI-00430\_ Anexo ESyCV2018, el total de la población de 15 a 29 años que no acredita ningún nivel de inglés es sólo 30.442.

Se observan anomalías similares con el siguiente tramo de edad (30-44). La suma de todas las personas de T6 (243) y de T7 (2093) que acreditan A1+A2 de inglés da 2336. Esa cantidad, sin embargo, es superior a la que aparece en T9 del archivo 5\_10-20-PEI-00430\_ Anexo ESyCV2018,

2036 personas, cifra que incluiría también a la población vascoparlante con A1+A2 de inglés. Otro ejemplo, esta vez referido a las observaciones. De acuerdo a T9 del archivo 5\_10-20-PEI-00430\_ Anexo ESyCV2018 el total de observaciones obtenidas en toda Navarra entre entrevistados de 30-44 que no tenían acreditación fueron 357. Sin embargo sumando las cantidades de las tablas T6 (158) y T7 (512), salen 670.

Al comienzo pensé que se habría producido una confusión con entre la población que “habla, entiende, lee o escribe algo, bien o bastante bien” y la que lo hace “bien o bastante bien” (es decir entre T9 y T9a). Pero tampoco en ese caso cuadran los números.

¿Qué explicación tienen estas anomalías?

*Las anomalías señaladas se refieren a un error en la producción de la T9 del archivo 5\_10-20-PEI-00430\_Anexo ESyCV2018. En la citada tabla se considera la población que entiende, habla, lee o escribe “bien” o “bastante bien” inglés o francés, excluyendo a la que responde “algo”.*

*La tabla correcta se incorpora en la hoja T1 del excel adjunto. En esta tabla se incluye la población con conocimiento de inglés o de francés (que entiende, habla, lee o escribe “bien”, “bastante bien” o “algo”). Procedemos a corregirlo también en las tablas publicadas en nuestra web.*

2) Advierto también que en la tabla 3 del archivo 5\_10-20-PEI-00430\_ Anexo ESyCV2018 el total de la población que habla, lee, escribe o entiende inglés bien, bastante bien y algo es 269.218.

Mientras en t9 del mismo archivo el total de personas con conocimientos de inglés (y se detalla: “población que habla, escribe, lee o entiende la lengua, algo, bien o bastante bien”) es 157.965.

*El error señalado se produce por la misma razón que en el punto 1 de la presente respuesta.*

3) Se observa el mismo problema con las tablas t4 y t9 del archivo 5\_10- 20-PEI-00430\_ Anexo ESyCV2018. En la primera las personas con conocimientos de francés son 164.248, mientras que en la segunda son 74.729. ¿Qué explicación tiene esta anomalía?

*El error señalado se produce por la misma razón que en el punto 1 de la presente respuesta.*

4) Le ruego me facilite desglosada por grupos de edad para cada zona lingüística y cada comarca los datos absolutos y las observaciones de población vascoparlante, no vascoparlante pero con conocimientos de euskara, y sin conocimientos de euskara.

*En Excel adjunto, hoja T2. No obstante advertimos que la desagregación de la tabla con las variables demandadas posee pocas observaciones, produciéndose una elevación de a números absolutos poco fiable.*

5) Le ruego me facilite desglosada por grupos de edad para cada zona lingüística y cada comarca los datos absolutos y las observaciones de población vascoparlante, no vascoparlante pero con conocimientos de euskara, y sin conocimientos de euskara según su conocimiento de inglés.

*En Excel adjunto, hoja T3. Al igual que en la tabla T2, debe tenerse en cuenta que en este nivel de desagregación hay pocas observaciones y los resultados elevados son poco representativos.*

6) Le ruego me facilite desglosada por grupos de edad para cada zona lingüística y cada comarca los datos absolutos y las observaciones de población vascoparlante, no vascoparlante pero con conocimientos de euskara, y sin conocimientos de euskara según su conocimiento de francés.

*En Excel adjunto, hoja T4. Con la tabla T4 se ha de tener la misma consideración que con las hojas T2 y T3.*

Pamplona, 11 de enero de 2021

El Director del Instituto de Estadística de Navarra: Pablo Cebrián Jiménez

(Nota: El anexo mencionado se encuentra a disposición de los Parlamentarios Forales en Gestión Parlamentaria Ágora).